

# IL COMMERCIO FRIULANO

PERIODICO QUINDICINALE

Abbonamento annuo . . . . . Lire 12.00 " semestrale . . . . . " 7.00 Un numero separato . . . . . " 0.50 PER L'ESTERO: Abbonamento annuo . . . . . Lire 30.00 " semestrale . . . . . " 17.00	<b>DIREZIONE ED AMMINISTRAZIONE</b> UDINE - PIAZZETTA VALENTINIS N. 4 - UDINE Gli abbonamenti non disdetti per lettera un mese prima della scadenza s'intendono rinnovati per un altro anno.	<b>PUBBLICITÀ:</b> Prezzi per m/m di altezza (larghezza una colonna) Commerciali L. 1.- il m/m. - Finanziari, Necrologie, Concorsi, Aste Comunicati: L. 2.50 il m/m. - Cronaca L. 2.50 il m/m. Rivolgarsi: UNIONE PUBBLICITÀ ITALIANA S. A. Udine, Via Manin 10 (Telef. 3-66) e Succursali e all'Amministrazione de "IL COMMERCIO FRIULANO", Telef. 7-00.
--	--	---

## TASSA SCAMBIO

La legge contempla due casi di esenzione da tassa scambio in dipendenza della restituzione delle merci dal compratore al venditore. L'acquirente può restituire occasionalmente risontrando la merce avvalorata o non conforme ad ordinazione oppure la ditta depositaria può restituire le merci residue di un conto deposito regolarmente stipulato secondo la vigente legge. E' noto che l'altra parte della merce venduta è soggetta a tassa appena perfezionata la vendita.

Nel primo caso è necessario perché la restituzione sia esente da tassa che la nota accompagnatoria porti tutti gli estremi del documento bollato sorto all'atto della vendita. Ma è raro che i rapporti si esauriscono a questo punto, è facile che successivamente avvenga la restituzione fatta in due modi: o con la integrazione con merce uguale specie e genere della prima, oppure con la sostituzione di altra differente per specie e genere.

Si tratta nella prima ipotesi di una coda alla prima vendita già stata sottoposta a tassa e quindi la esenzione è pacifica e non si rende obbligatorio il rilascio di nuova fattura bollata. E' necessario però che la spedizione sia accompagnata da una nota che richiami tutti gli estremi della fattura bollata e dell'elenco della merce restituita. Nella seconda ipotesi si tratta di una vera e propria vendita che richiede una nuova fattura sottoposta a tassa di scambio, quando la sostituzione sia totale per l'ammontare del prezzo della merce restituita, quando invece sia parziale limitatamente al prezzo della merce restituita, con richiamo della precedente fattura bollata.

Il Ministero delle Finanze accostandosi sempre più alla realtà delle vicende degli scambi commerciali, ha voluto dettare norme per l'applicazione della tassa nei casi analoghi a quelli già contemplati dalla legge, ma a differenza di un regolare conto deposito, tenga vincolati acquirente e venditore un accordo che impegna il venditore ad accettare di ritorno la merce invenduta dopo un periodo non superiore a sei mesi. Trascorso questo tempo il rapporto di compravendita s'intende definito ed ogni scambio di merce deve essere soggetto a tassa.

Perché si possa effettuare l'esenzione della tassa di scambio è necessaria l'osservanza di alcune formalità che ricordano quelle richieste per le merci in conto deposito.

L'accordo fra le parti deve risultare da corrispondenza anteriore alla vendita ed entrambi devono tenere in evidenza in ordine cronologico distintamente per ogni ditta e tutte le operazioni effettuate in un libro destinato alle "merci vendute o acquistate con facoltà di restituzione".

E' necessaria sempre la compilazione della fattura per giustificare la vendita della merce, e assoggettarla a tassa scampo, ma per godere del beneficio fiscale deve portare la clausola "merci vendute con facoltà di restituzione da parte dell'acquirente entro sei mesi..... registrato al n..... dell'apposito libro".

A somiglianza del caso precedente la merce restituita deve essere accompagnata da un elenco delle merci, coi dati di identificazione

della fattura di vendita e un richiamo della partita del libro delle merci vendute con facoltà di restituzione, e deve essere riportato nei suoi elementi essenziali nel suddetto libro dall'acquirente quanto dal compratore.

E' opportuno nella condizione di poter fare, di tralasciare in questa nota l'indicazione del valore delle merci, altrimenti immune da tassa di scambio, deve assoggettarli alla comune tassa di bollo.

### APPLICAZIONE SUI PRODOTTI TESSILI

E' stato su queste colonne più volte chiarito quale sia il funzionamento dell'applicazione della tassa di scambio nella vasta e complessa varietà di trattamento dei prodotti tessili. A quelli già illustrati si aggiungono ora altri criteri di applicazione da seguire nei casi sottoindicati.

Le Ditte che attendono alle operazioni di perfezionamento delle calze di seta non pagano tassa scambio per l'acquisto del tessuto, ma sono obbligate a versarla nella misura del 5 per cento una volta tanto commisurata sul valore dei prodotti finiti. Per godere del beneficio dall'esenzione del passaggio, la Ditta deve accompagnare la merce con una distinta e annotare l'operazione di perfezionamento nell'apposito libro dei "prodotti tessili da perfezionare", in ordine cronologico con tutti i dati che consentono la identificazione dei prodotti finiti. Alla condizione dell'osservanza di queste norme il trattamento è stato esteso anche alle operazioni di perfezionamento delle calze di lana e di cotone non comprese nell'elenco riportato nella legge.

In modo contrario è disposto per la tassazione sulle confezioni ricamate senza distinzione della ricchezza del lavoro di ricamo su quello di cucito, che sono sottoposte alla tassa di scambio del 5 per cento una volta tanto all'atto dell'acquisto del tessuto presso il fabbricante.

E' stato rilevato quale diversa tassazione colpisce i prodotti in dipendenza del vario modo di lavorazione e quindi è facile comprendere la sperequazione derivante dal pagamento della tassa sul prezzo di vendita, obbligatoria, per l'industriale tessitore che abbia negozio di vendita o laboratorio di confezioni nei confronti delle Ditte che acquistano il prodotto finito o attendono alla confezione del tessuto in quanto pagano la tassa sul prezzo di acquisto che è in ogni caso inferiore a quello di vendita al minuto, essendo prezzo all'ingrosso.

Tale contrasto evidentissimo è stato eliminato dal Ministero delle Finanze che ha stabilito altri criteri onde equiparare le sorti dei diversi contribuenti.

Bisogna distinguere il caso dell'industriale tessitore che abbia anche laboratorio di confezioni da quello che ha invece negozio di vendita.

Nel primo caso la tassa di scambio del 5 per cento si paga all'atto del passaggio dei prodotti dalla fabbrica al luogo di confezione mediante l'apposizione delle prescritte marche da bollo doppie, e quando l'importo superi lire cinquanta, il pagamento deve essere effettuato a mezzo del servizio dei conti correnti postali e deve essere commisurata al valore di mercato, ossia sul prezzo all'ingrosso, del tessuto impiegato per la confezione.

Invece nel secondo caso il negozio è equiparato ad una filiale e deve quindi sottoporsi lo scambio a tutte le norme richieste per i passaggi relativi e la tassa deve essere corrisposta sul prezzo di vendita al minuto.

Questi nuovi chiarimenti del Ministero delle Finanze, aggiunti a quelli già illustrati, formano una scorta lodevole alla interpretazione della legge sulla tassa scambi.

dott. MELCHIORRE CHIUSSI

## L'industria del legno

### Crisi, attività e prezzi

A proposito dei nuovi problemi attualmente in discussione interessanti l'industria del legno, si hanno alcuni dati quali risultano dagli ultimissimi rilievi che illustrano la particolare importante posizione che questa attività occupa nel quadro generale dell'economia nazionale. L'industria del legname nel suo inquadramento sindacale è costituita da quattro gruppi:

- 1) legname a segatura e tranciaturo, costituito da 4025 ditte con 34698 dipendenti;
- 2) fabbricazione di prodotti da costruzione e vari, escluso il mobilio, con 2160 ditte e 20390 dipendenti;
- 3) mobilio con 1478 ditte e 21782 dipendenti;
- 4) sughero con 166 ditte e 1908 dipendenti;

Si tratta di un complesso di 7829 ditte con 78778 dipendenti. L'industria del legno è una di quelle che per un vario complesso di cause più risente dei riflessi della crisi mondiale. Sono diminuiti l'attività produttiva, le vendite e i prezzi, mentre si è accentuato l'inasprimento della concorrenza straniera.

Dal 1930 al 1931 l'importazione di legno in Italia è diminuita da 256 milioni di lire e l'esportazione di 24 milioni di lire. La diminuzione dell'importazione è dovuta soprattutto al minor acquisto di legname, per il quale si nota una diminuzione di 213 milioni di lire, dovuta, oltrechè, a riduzione di quantità, anche al ribasso dei prezzi di vendita. La riduzione delle esportazioni è da attribuirsi quasi tutta al ramo dell'industria del legno, ma soprattutto del mobilio.

## Documenti da prodursi in giudizio di fallimento

Alla Federazione Provinciale Fascista del Commercio di Trieste è pervenuta da parte della Superiore Confederazione la seguente circolare d.d. 25 luglio 1932-X n. 22909-272:

Ci è gradito comunicare a codesta Spett. Federazione che il Ministero delle Finanze, accogliendo pienamente le ragioni ed i voti espressi ripetutamente da questa Confederazione, ha, con la circolare n. 66639 del 12 corrente, favorevolmente e definitivamente decisa la questione relativa all'oggetto, dichiarando che:

«In seguito a dubbi sollevati è stata di recente riesaminata la questione circa il trattamento da farsi nei rapporti del bollo, ai sensi dell'art. 121 della tariffa alleg. A alla legge di bollo 30 dicembre 1923, n. 3268, ai documenti che vengono uniti alle dichiarazioni di cui all'art. 758 del Codice di Commercio (dichiarazioni dei crediti)».

«Al riguardo, d'accordo con l'Avvocatura Generale dello Stato, si è riconosciuto che ai detti documenti presentati nei giudizi di fallimento allo scopo di ottenere il pagamento della somma risultante dal titolo, in quanto siano regolari nei rapporti del bollo, non torna applicabile il bollo di produzione di che all'articolo 121 della detta tariffa.

Sarà pertanto da escludersi il bollo speciale di produzione per gli estratti di conto, per le fatture originali e loro duplicati, per le note e conti, per le cambiali ed effetti di commercio e relativi atti di protesto, per conti di ritorno, quando tali atti vengano uniti alle dichiarazioni di cui all'art. 758 del Codice di Commercio».

## Spese sui protesti cambiari

Si è radunato in questi giorni a Roma il Direttorio Nazionale del Sindacato Notai, presenti i delegati di Bari, Genova, Milano, Napoli, Roma, Sassari.

Il Direttorio stesso, in ordine alla questione dei protesti, constatato che il numero degli effetti cambiari che cadono annualmente in protesto si aggira attorno ad un milione e cinquecentomila per un importo di oltre due miliardi e mezzo di lire; che più di un terzo dei protesti si riferisce ad effetti da valore inferiore alle lire cinquecento, per i quali specialmente riescono intollerabili gli oneri titoli di spesa che gravano ogni atto di protesto; richiamato l'ordine del giorno votato in merito dal Consiglio Nazionale del Sindacato Notai il 25 gennaio 1932; ha riaffermata la necessità che i componenti Ministeri riprendano sollecitamente in esame — per mitigarne le spese e le formalità — la materia dei protesti cambiari, la quale è ancora oggi disciplinata dalle norme dettate nel 1882, quando il numero dei protesti era trascurabile.

## Interessi di rivenditori di generi di monopolio

Nella prima riunione dei rappresentanti dei rivenditori di generi di monopolio di tutta Italia tenutasi a Roma il comm. Bruni ha illustrato l'attuale posizione sindacale dei rivenditori di generi di monopolio, che, come è noto, con decreto ministeriale del 1 marzo 1932, sono stati attribuiti alla competenza della Confederazione del Commercio.

Sono stati esaminati quindi i più importanti problemi di categoria sui quali hanno interloquito tutti i presenti, esaminando le varie questioni dal punto di vista nazionale e da quello della interpretazione e della applicazione locale. Sono stati discussi in particolare: l'aumento del 15% sul canone legale nel rinnovo dei contratti di appalto, la tassa di registrazione, l'imposta industria e commercio del 3%, l'istituzione di nuove rivendite, la vendita delle carte da giuoco delle cartine e dei tubetti di sigarette, i valori bollati ed i tabacchi esteri.

## TARIFFA sui vini, mosti e uve per il secondo semestre 1932.

Ai sensi del paragrafo XXVII delle Istruzioni Ministeriali del 27 settembre 1930, per l'applicazione del nuovo testo della Legge sulla tassa di scambio (R. D. L. 28-7-1930, n. 1011), l'Intendenza di Udine, d'intesa col locale Consiglio provinciale dell'economia corporativa, ha determinato nel modo seguente la tariffa dei prezzi medi dei prodotti vinicoli per la riscossione della tassa di scambio:

1. - Vini tipici in bottiglia (spumanti esclusi) prezzo medio per bottiglia L. 3.—
2. - Vermouth e marsala in fusti, damigiane e fiaschi prezzo medio per ettolitro " 300.—
3. - Vini comuni in fusti, damigiane e fiaschi prezzo medio per ettolitro " 110.—
4. - Uve da vino prezzo medio per quintale " 65.—
5. - Mosti prezzo medio per quintale " 95.—

I prezzi suesposti sono obbligatori per il secondo semestre 1932, agli effetti della liquidazione della tassa scambi, di cui all'art. 68 del citato R. D. L., e saranno a cura degli Uffici del Registro e Bollo, comunicati a tutti i Comuni del rispettivo distretto.

## LETTERE DI VETTURA

Col primo gennaio 1933 saranno adottati, in sostituzione degli attuali, nuovi modelli di lettere di vettura per trasporti merci nel servizio interno italiano.

Occorre richiamare su ciò gli interessati per norma dell'approvvigionamento delle lettere di vettura dell'attuale modello.

## Riduzioni ferroviarie per le FIERE ed ESPOSIZIONI

**Fiera campionaria internaz. di Lubiana (3-12 settembre)**

Andata ritorno riduzione del 30% dal 14 al 30 agosto da tutte le stazioni delle FF. SS. per i transiti di Tarvisio, Pledicolle, Postumia e Fiume. Validità 20 giorni.

Viaggi esportatori e giurati e trasporto merci: concessione speciale prima.

**Fiera internazionale di Salonicco**

A. R. Riduzione 30% dal 1 al 23 settembre da tutte le stazioni delle FF. SS. per Brindisi, Trieste, Postumia, Fiume. - Validità: 20 giorni.

**Fiera internaz. del Danubio a Bratislavia**

Andata-ritorno riduzione del 30% dal 14 al 30 agosto da tutte le stazioni delle FF. SS. per i transiti di Brennero, S. Candido, Tarvisio, Pledicolle e Fiume. Validità 20 giorni.

Viaggi esportatori e giurati e trasporto merci: concessione speciale prima.

**Fiera campionaria internazionale a Praga**

Andata-ritorno riduzione del 30% dal 27 agosto al 9 settembre da tutte le stazioni delle FF. SS. per i transiti di Brennero, S. Candido, Tarvisio, Postumia e Pledicolle. Validità 20 giorni.

Viaggi esportatori e giurati e trasporto merci: concessione speciale prima.

**XVIII.a Fiera campionaria internazionale a Zagabria (3-12 settembre)**

Andata-ritorno riduzione del 30% dal 15 agosto al 10 settembre da tutte stazioni delle FF. SS. per i transiti di Pledicolle, Tarvisio, Postumia e Fiume. Validità 20 giorni.

Viaggi per esportatori e giurati e trasporto merci: concessione speciale prima.

**Fiera campionaria internazionale di Vienna**

Andata-ritorno riduzione del 30% dal 28 agosto al 10 settembre, da tutte le stazioni delle FF. SS. per i transiti di Brennero, S. Candido, Tarvisio, Pledicolle e Postumia. Validità 20 giorni.

Viaggi esportatori e giurati e trasporto merci: concessione speciale prima.

**Fiera Autunnale di Lipsia (28 Agosto 1 Sett.)**

Tutte le stazioni del Regno rilasceranno dal 15 al 31 agosto dei biglietti di andata e ritorno con la riduzione del 30%, validi 20 giorni, per i transiti di Domodossola, Chiasso, Brennero, S. Candido, Tarvisio e Pledicolle. Si può richiedere il ritorno per un transito diverso da quello del viaggio di andata.

Tutte le informazioni necessarie vengono fornite dal Commissario on. Th. Monwinckel, Milano (112).

## Diminuzione dell'importazione di grano

Secondo i dati forniti dal direttore generale delle dogane nel mese di luglio 1931 furono importati quintali 777.349 di grano, mentre nel mese di luglio 1932 l'importazione fu di quintali 498.471, con una diminuzione di quintali 278.878.

Nel mese di luglio 1931 furono importati quintali 698.384 di grano, mentre nel mese di luglio 1932 le importazioni altro furono di quintali 844.346, con un aumento di quintali 145.962.

**Scuola Automobilistica "Italia,"**  
 - UDINE -  
 Via Prefettura, 8-A - Telefono N. 672

**CORSI NORMALI**  
**CORSI ACCELERATI**  
**CORSI SPECIALI per SIGNORA**  
**LEZIONI PRIVATE**

PERIZIE - COLLAUDI  
 Consulenze e pratiche automobilistiche

**ANTICA PASTICCERIA**  
**Ai Moro**  
 DEI FRATELLI MONEGO  
**UDINE - Via Paolo Canciani**  
 - - Pasticceria e Gelateria  
 di propria fabbricazione - -  
 SERVIZIO A DOMICILIO

## All'Ombra del Castello

### Grave lutto di S. E. il Prefetto

In questi giorni S. E. Mario Chiesa, Prefetto di Udine è stato crudelmente colpito da grave lutto con la perdita del suo figlioletto amatissimo Umbertino-Mario di appena 15 mesi.

Tutto il Friuli si è stretto intorno alla piccola bara lacrimata ed ha condiviso il grande dolore del valoroso rappresentante del Governo Fascista al quale sono pervenute le più calde espressioni di commosse condoglianze anche da parte delle L. L. M. M. e del Duce.

In quest'ora acerba di dolore «Il Commercio Friulano» presenta a S. E. il Prefetto l'espressione delle condoglianze più sentite e deferenti.

### Movimento demografico di luglio

Dallo specchio diramato dalla R. Prefettura sul movimento demografico della provincia relativo al mese di luglio u. s. rileviamo i seguenti dati:

**NATI** - capoluogo 106 resto provincia 1251 totale 1357 e cioè 233 in più del mese precedente - **MORTI** - capoluogo 109 resto provincia 1278 totale 1387 e cioè 604 in più - **MATRIMONI** - capoluogo 18 resto provincia 149 totale 167 e cioè 6 in meno del mese precedente - **NATI MORTI** - in giugno 27 in luglio 30. Contro un aumento di popolazione di 464 unità avute in giugno si ha un aumento di 657 unità in luglio.

### Il VI mercato concorso provinciale animali da cortile a Tricesimo

Nei giorni 10 - 11 e 12 settembre avrà luogo a Tricesimo nel grandioso Parco De Pilosio, il VI mercato concorso provinciale animali da cortile e data l'importanza assunta da questa tipica manifestazione il giorno 11 settembre interverrà S. E. l'on. Marescalchi il quale potrà constatare di persona i progressi sensibili che va registrando tale manifestazione indetta dalla Sezione del C. N. D. La rassegna è dotata da ricchissimi e vari premi e comprende un programma interessantissimo.

Il giorno 11 settembre dalle ore 9 alle ore 12 avrà luogo il lavoro della Giuria per l'assegnazione dei premi. Il giorno 12 settembre dalle ore 10 alle 12 avrà luogo la consegna dei premi e dalle ore 17 in poi la chiusura del mercato Concorso e ritiro degli animali, macchine ed attrezzi da parte degli espositori.

La rassegna comprende l'esposizione di galli e galline per piccoli allevatori e allevamenti industriali divise in gruppi di riproduttori adulti e di riproduttori di allevamento per razze italiane ed estere, diverse razze di tacchini, di palmipedi, di faraone, fagiani, pavoni e colombe d'utilità e di lusso, conigli da carne, da pelliccia, razze migliorate e razza Angora, materiale avicolo, profilattico, Mangimi e prodotti agricoli, meccanica agraria, macchine, attrezzi agricoli, materiale apistico ecc.

**UDINE 15 Agosto 1932**

alle ore 17.30

**IN PIAZZA UMBERTO I°**

estrazione della tradizionale

**.. TOMBOLA ..**

a BENEFICIO della CONGREGAZIONE di CARITÀ

Cinquina L. 400

Prima Tombola L. 2000

Seconda Tombola L. 600

Prezzo di ogni cartella L. 2

### PICCOLA CRONACA

A Maniago parte dei coltellinai licenziati dal lavoro è stata riassunta in servizio dal locale stabilimento delle Coltellerie Riunite. Altri operai saranno richiamati al lavoro quanto prima.

A Subit, sopra Forame in quel di Attimis per atti del Notaio dott. Cavaliere, è stata costituita la Società An. Cooperativa sotto la denominazione di «AZIENDA AGRICOLA INDUSTRIALE San' Anna» che ha lo scopo di assumere lavori di sistemazione fondi agricoli, costruzione strade, bonifiche, incremento della produzione dei campi e prati a rotazione agraria, costruzione e sistemazione di locali per il miglioramento aziende agricole, gestione di un molino sociale, produzione dell'energia elettrica ad uso familiare e industriale, lavorazione razionale del latte e tutte quelle altre iniziative atte ad incrementare l'agricoltura e a giovare all'economia dei soci. Il dott. Cautero Giuseppe,

### STATO CIVILE DI UDINE

(dal 25 luglio al 10 agosto 1932 - X)

Nati . . . . . N. 42

Morti . . . . . „ 27

Matrimoni . . . . . „ 9

Segretario Provinciale dell'Ente Nazionale della Cooperazione, ha portato ai convenuti il saluto dell'Ente stesso. La costituzione della Società viene a sanzionare e a raggruppare tutta una fiorita di istituzioni dovute

all'energica opera di don Rossi cappellano locale e alla piena cooperazione di tutta la popolazione che ha dato mirabile esempio di maturità civile con la costruzione di strade, acquedotto, molino, latteria, scuole, lavatoi, presa di luce, centrale elettrica, ecc. dando la propria opera manuale gratuitamente per un complessivo di oltre 50 mila ore lavorative ed una spesa viva di circa 250.000 lire. Subit ha una popolazione di appena 600 abitanti. L'esempio per tanto è degno della massima considerazione. Benemerito della rinascita Civile della zona è il Podestà di Attimis co. Arbeno d'Attimis.

A Cormons si sono manifestati alcuni casi di alta epizootica. Vennero presi immediati provvedimenti.

## Mercati del Friuli

PREZZI MEDII CORRENTI

### CEREALI

UDINE - Frumento al q.le 92-95, Granoturco giallo 92-95, id. bianco 97-98, Segala 70-74, Avena 53-54.

PALMANOVA - Frumento 95-98 Granoturco 90-97, Avena 68-70, Segala 73-75.

CODROIPO - Frumento 93-94, Avena 68-70, Orzo 68-70, Granoturco giallo 88-90, id. bianco 93-94.

PORDENONE - Granoturco vecchio 93-95, Sorgorosso 60-65, Frumento 97-98.

CERVIGNANO - Frumento 95, Granoturco bianco 90-95, id. rosso 80-85, Avena 65-70, Orzo 80.

CIVIDALE - Frumento vecchio al q.le 118, id. nuovo 96, Granoturco vecchio giallo 91, id. bianco 94, cinghino 78, Segala 70, Orzo 65.

### ORTAGGI

UDINE - Aglio 100-120-1.25-1.50 Cipolla 20-40, Fagioli non sbucciati 40-70, Tegloline (fagiolini) 20-40, 0.65-1.20, Insalata 20-35, Patate 24-32, Radicchio 60-120, Sedani 20-40.

PALMANOVA - Fagioli 130-180 Patate 0.35-0.45.

PORDENONE - Fagioli vecchi 80-150, Patate 25-30.

CERVIGNANO - Aglio al kg. 1.60-2, Cipolla 0.40-0.60, Radicchio 0.60-0.80, Patate 0.30-0.50, Cetrioli l'uno 0.25, Piselli 0.90-1.20.

### FRUTTA

UDINE - Fichi 50-100, Limoni al cento 15-20, Mele 50-100, Pere 30-140, Pesche 50-230.

CERVIGNANO - Ciliege 3 al kg. Pesche 1.50-2, Pere 1.20-2.50, Fragole 1.20-2.20.

### FORAGGI

UDINE - Fieno alta prima al q.le 18-20, seconda 18-19, Fieno bassa prima 16-18, seconda 14-15, Erba spagna 20-22, Paglia 9-10.

PALMANOVA - Fieno 20-25, Paglia di frumento 6-7.

PORDENONE - Fieno 18-20, Stramaglie 9-10.

CERVIGNANO - Paglia 12, Fieno 18, Medica 20-22.

### CASEARIA

UDINE - Formaggio reggiano, parmigiano 1930 al q.le 1250-1300, Gorgonzola (verde) 600-720, id. fresco (bianco panarone) 760-800, Pecorino tipo romano 1930 al q.le 925-950, Montasio 700-750, Hemmenthal nazionale 650-700, Latteria Friuli semigrasso tre mesi 460-500, Burro naturale nostrano extra 950-1000.

AVIANO - Formaggio parmigiano 12-14 al kg. id. latteria 6-7, Margarinato 4-5-6.

CIVIDALE - Burro casalingo 8-850, idem latteria 11.

### VINI

UDINE - Vino toscano fino hl. 120-150, id. comune 90-110, Pugliese 100-140, Modenese 80-100, Nostrano fino 120-180, id. comune 100-120 Aceto di vino 50-55, id. a base di alcool 10° al grado 115, Acquavite nostrana al q.le 1400-1450, id. nazionale 1250, Spirito fino puro etanidro 2280-2320, id. denaturato 270.

PALMANOVA - Vino comune 90-120, id. fino 120-150, Marsala 440-470, Vermouth 440-470.

PORDENONE - Vino mediocre 75-80.

CERVIGNANO - Vino nostrano 130, Importato 120.

### POLLERIE

UDINE - Anitre a capo peso vivo al kg. 3-3.50, a peso morto 6-7. Conigli 2-2.20 a 5. Galline da 4.50-5 a 5-7. Oche 3-3.50 a 6-7. Piccioni 2.25-2.50 a 3. Polli 6-7.50 a 2. Tacchini 4.50-5 a 9-10.

PALMANOVA - Galline 5-540-Piccioni al paio 3.50-4. Oche al kg. 2.70-3. Tacchini 4-4.50.

PORDENONE - Polli e galline 4-5. Capponi o tacchini 5-6.

CERVIGNANO - Galline peso vivo 5-5.50. Tacchini 5-5.50. Polli 6-6.50 Anitre 3-3.50. Conigli 2-2.50.

### BESTIAME

UDINE - Vacche 520-1100, giovenche 425-1050, vitelli 220-260, cavalli 350-1800, muli 280-655, asini 50-150.

Maiali da latte 35-75, maiali da allevamento 100-150, idem da macello 220-250, pecore 40-60, capre 20-40.

PALMANOVA - Buoi prima qualità peso vivo al q.le 230-280, id. seconda 190-240, id. terza 140-170, vacche di prima qualità peso vivo al q.le 220-260, id. seconda 170-200, id. terza 135-160, tori di prima qualità 160-200, vitelloni 220-260, vitelli da latte 230-270, conigli 180-200, suini lattonzoli 60-80, cavalli 1500-2000.

AVIANO - Vacche 200-320, vitelli 200-220, maiali 45-90 al capo.

CODROIPO - Buoi prima qualità 180-210, id. di seconda 160-180, vacche di prima qualità 160-170, id. di seconda 120-140, vitelloni di prima 180-200, vitelli da latte prima 270-310, id. di seconda 200-250.

PORDENONE - Buoi 160-180, vacche 140-160, giovenche 170-190, vitelli 210-270, asini 200-300 al capo, maiali lattonzoli 40-70 al capo.

CERVIGNANO - Buoi peso vivo 180-220, vacche 140-160, vitelli 220-270, suini 250-300.

### COMBUSTIBILI

UDINE - Legna di faggio, rovere (spaccato) al q.le 10-10.50. Legna in sorte 8-8.50. Stanghe 6.50-7. Carbone legna 22-24.

PALMANOVA - Legna forte 7-8 id. dolce 5-7.

PORDENONE - Legna da ardere 9-12 al q.le.

CERVIGNANO - Legna da ardere 8-13 al q.le.

CIVIDALE - Carbone dolce 23, legna da fuoco 5.50-8.

### LA BANCA D'ITALIA ACQUISTA LE POLIZZE DEGLI OGGETTI D'ORO PIGNORATI

Il servizio di raccolta dell'oro dei privati da parte della Banca d'Italia continua con un crescendo soddisfacente.

La Banca d'Italia ha infatti deliberato di comperare dai privati, che vorranno portarle ai suoi sportelli, le polizze degli oggetti d'oro pignorati. Provvederà poi per conto proprio a riscattarli ed a ricuperare l'oro in essi contenuti. Questo servizio ha dato notevoli risultati. Le riserve auree della Banca dal 30 giugno al 31 luglio sono aumentate di 36 milioni e 596.000 lire.

## CONSULENZA

### ASSICURATIVA

#### Indennizzo per infortunio

N. R.

Domanda - Un assicurato contro infortunio sul lavoro esercisce un appalto di trasporti con una sua macchina, viene ferito per uno schiacciamento della propria macchina da un camion di altra ditta assicurato anche contro i danni di terzi. Può l'assicurato chiedere l'indennizzo dalla propria assicurazione o deve chiederlo dalla ditta investitrice e quindi da quella assicurazione? Come deve comportarsi? Deve sporgere la denuncia a tutte e due le ditte?

Risposta - Non ci sembra possa essere chiesto alla Compagnia con la quale egli è assicurato contro gli infortuni l'indennizzo per l'infortunio dipendente dall'urto del camion di terzi, i quali, a termini del Codice Civile, sono responsabili dei danni causati, che in definitiva possono essere risarciti da quella Compagnia presso la quale i terzi sono assicurati.

#### Incidente e responsabilità

V. U. - Udine.

Domanda - Ho accompagnato per divertimento un mio amico in automobile; durante la gita un sasso lanciato da un ignoto ha scheggiato il parabris ferendo non molto gravemente l'amico. Io sono assicurato per danni contro terzi. L'amico ha diritto di farsi pagare? Può farmi il procedimento giudiziario?

Risposta - Non vi è responsabilità alcuna da parte sua perchè l'incidente è stato provocato da altra persona.

#### Trasformazione di assicurazione

Lettore - Udine.

Domanda - Mi sono assicurato sulla vita; potrei trasformare questa in una assicurazione dotale per mia figlia? Verrei a perdere qualcosa facendo questa operazione, o invece non perdere nulla?

Risposta - E' possibilissimo e la consigliamo a rivolgersi alla Compagnia con la quale ha contratto la polizza chiedendo un preventivo di trasformazione in analogia a quanto le interessa.

#### Circa l'incidente di volo

Aviatore Civile - Udine.

Domanda - Sono assicurato sulla vita, in caso di incidente di volo durante un viaggio commerciale la mia famiglia avrebbe diritto all'indennizzo? Premetto che nella mia assicurazione è contemplato il suicidio.

Risposta - Il rischio volo su aeromobili, in qualità di passeggero, è concesso da varie Compagnie gratuitamente, purchè siano effettuati su linee di navigazione area debitamente controllate dall'Autorità, e quindi in caso d'infortunio quelle Compagnie pagano i danni conseguenti.

#### Contratto che cessa

A. O. - Friuli.

Domanda - Ho acquistato una casa; ora per necessità industriali la devo abbattere e al suo posto verrà costruita una grande vasca per uso industriale. Devo pagare l'assicurazione e il contratto cade di per se stesso con la mancanza della casa?

Risposta - Mancando l'oggetto per il quale era stato stipulato il contratto, essa cade di pieno diritto, salvo eventualmente il pagamento di quell'indennizzo stabilito dalle condizioni della polizza, che lei vorrà scorrere e regolarsi in conformità.

#### NORME PER I TIPI DI FARINA E DI PANE

La Gazzetta Ufficiale pubblica il decreto che approva il regolamento per l'applicazione della legge 17 marzo 1933 che disciplina i tipi di farina e di pane.

## Merci ammesse alla importazione temporanea

La Gazzetta Ufficiale pubblica il decreto-legge che aggiunge alle merci ammesse all'importazione temporanea per essere lavorate le seguenti: corindone artificiale e carborundum macinati, aldeide benzoica, fibra artificiale del tipo celta 150 dinari, olio minerale lubrificante speciale con viscosità a gradi 50 anidro e privo di acidi, ossido di antimonio. Di ogni tipo di merce la quantità minima ammessa all'importazione è di 100 chilogrammi ed è fissato ad un anno il termine massimo per la riesportazione.

L'importazione della ghisa da fusione è estesa alle fabbriche di oggetti ed apparecchi di ghisa grezza incatramati, verniciati o smaltati per impianti sanitari, igienici, idraulici e da riscaldamento; ed è consentita fino al 31 luglio 1934; l'importazione di lastre di vetro per automobili, avvisatori elettrici, amperometri, candele nastro per ceppi-freni, dischi per frizione, e fino al 31 luglio 1933 quella dei tessuti di cotone incerato per le rifiniture delle automobili e degli autocarri. La concessione per i nastri di racello e di cellofane per la fabbricazione di trecce per cappelli è limitata solo ai nastri di racello.

## Ciò che avviene nel mondo ...

Il Commissario per il turismo ha insediato a Roma il Comitato per il credito alberghiero recentemente costituito in base alla legge ultimamente approvata dal Parlamento.

Più di sette milioni di sacchi di caffè sono stati acquistati dal Consiglio Naz. Brasiliano del caffè per essere distrutti. Finora il quantitativo della merce distrutta ascende a più di un miliardo di libbre.

La "Gazzetta Ufficiale", pubblica la legge sulla esenzione della tassa di circolazione agli autocarri e trattori per un periodo di tre anni.

Nel traffico marittimo di Alessandria d'Egitto la bandiera italiana occupa il primo posto.

### Emilio Giacobbi

OTTICA :: FOTOGRAFIA

--- Deposito ZEIS ---  
--- leniti ---

Eseguisce qualsiasi prescrizione oculistica - Riparazione occhiali - Apparecchi fotografici e geodetici.

UDINE - Via Cavour, 17

### Ditta ALBERTO MONTIGO

UDINE - Via Carducci, 8 - Telef. 9-31 - UDINE

Importazione diretta Olii e grassi lubrificanti per le industrie.

Rapp. esclusivo per Udine e Gorizia dell'Agenzia Generale Italiana "MASERATI", e delle fabb. riunite

Ricambi per auto

### ALBERGO RISTORANTE

**Al Monte**

si mangia bene

UDINE - Via Mercatovecchio

Prop. G. DALLA MURA Telefono 7-13

Agenzia FORD

**Fratelli MORASSUTTI**

Via Codroipo 7 - Tel. 89

POTETE VEDERE E PROVARE

LA NUOVA **FORD V 8**

## PROTESTI CAMBIARI

L'elenco dei protesti cambiari viene rilevato regolarmente e scrupolosamente dall'elenco ufficiale depositato presso la Cancelleria del Tribunale di Tolmezzo. La Direzione del "Commercio Friulano", non assume nessuna responsabilità circa gli eventuali errori in cui si fosse incorsi nell'elenco stesso ma pubblica gratuitamente tutte le dichiarazioni e tutte le correzioni in merito che vengono presentate e documentate presso la Direzione stessa.

Elenco dei protesti cambiari elevati nel mese di Luglio dai Sigg. Notai e Ufficiali Giudiziari e depositati presso la Cancelleria del Tribunale di Tolmezzo:

Aiassa Edoardo, Osoppo	200.-
Angeli Mario, Gemona (2 eff.)	585.-
Bubissutti Pietro, Tolmezzo (3 eff.)	998.45
Buffalo Vittorio, Tarvisio	1.000.-
Bettanin Francesco, Gemona (2 eff.)	4.000.-
La sottoscritta Ditta Dott. Giacomo Luchini dichiara che i due effetti cambiari, rispettivamente di L. 500 e di L. 3500 a firma del sig. Bettanin Francesco di Gemona, scaduti il 25-6-1932, vennero protestati per errore di domicilio e pagati immediatamente dopo elevato il protesto.	
Ditta Dott. cav. G. Luchini	
Ciconi Renato e Domenico, Artegna (3 eff.)	4.800.-
Chittaro Maria e Severino, Ugovizza	308.70
Cumin Fausta di Luigi, Zuglio	310.-
Del Fabbro Giovanni, Gemona	400.-
Della Pietra Ferdinando, Zovello	1800.-
Della Mea Lucia, Saletto di Chiusaforte	320.-
De Simon Valentino, Osoppo (2 eff.)	1.559.60
Di Gallo Amabile fu Antonio, Moggio	720.-
Di Gallo Primo fu Rodolfo, Moggio	398.-
Di Lenardo Antonio, Luigi, Pietro fu Pietro, Resia	2.000.-
Faleschini Fedele, Pradis di Moggio	345.-
Fuchero Umberto, Cedarchis	270.-
Gaerici Elettra, Arta	425.-
Gardel Pietro, Cabbia di Arta	275.-
Gardelli Daniele, Formeaso	215.-
Gonano Abramo, Fesariis	515.-
Gorlato Venerio, Cave del Predil	150.-
Lirussi Augusta, Zuglio (2 eff.)	450.90
Magri Giovanni, Pontebba	5.200.-
Menchini Ferruccio, Tolmezzo (2 eff.)	792.-
Menchini Ferruccio, Tolmezzo (2 eff.)	900.-
Miculani Pietro di Antonio, Resiutta	5.000.-
Modotto Simeone fu Battista, Pontebba	1.085.95
Monopoli Mauro, Chiusaforte	700.-
Morassi Gio. Batta fu Giovanni Cedarchis	713.-
Morassi Giovanni, Cedarchis	575.-
Pascolo Anna in Munaro, Venzone	2.000.-
Pischiutti Giovanni, Gemona	549.30
Pesamosca Silvio Paulon Chiusaforte	500.-
Pittini Gio. Batta, Gemona (2 eff.)	3.000.-
Pizzo Luigi, Tolmezzo (4 eff.)	3.337.25
Radina Vincenzo Cedarchis	125.-
Romano Rinaldo, Zuglio	213.-
Toniutti Leonardo, Osoppo	1000.-
Treu Andrea fu Andrea, Resia	4000.-
Vau Vittorio, Tolmezzo	130.-
Ximenes Giovanni, Timau	300.-

### DICHIARAZIONI

Il sig. Granzotto Pasquale di Sacile ci scrive comunicandoci che le cambiali protestate comparse nei numeri precedenti sono state regolarmente pagate.

### FALLIMENTI

Il Tribunale di Udine ha dichiarato i seguenti fallimenti:

Ditta Giovanatto Romano fu Aristide - commerciante - Spilimbergo - 31 luglio 1932 - Giudice cav. Orsi - Curatore avv. Riccardo Marino - Presentazione titoli di credito 30 agosto, chiusura processo verifiche 14 settembre 1932.

Ditta Aldo Gallina Tipografia Commerciale - Udine - 4 agosto 1932 - Giudice cav. Falchi - Curatore dott. Melchiorre Chiussi - Presentazione titoli di credito 1 settembre - Chiusura processo verifiche 19 settembre 1932.

### Concorso di applicazione nelle Intendenze

Fino al 15 Settembre p. v. è aperto il concorso bandito dal Ministero delle Finanze per 50 posti di applicato nelle Intendenze. Al concorso possono accedere i giovani muniti di licenza tecnica, ginnasiale, complementare, commerciale di primo grado e di avviamento al lavoro. Per informazioni scrivere, affrancando risposta alla SINTESI, Scuola di preparazione a pubblici concorsi, con sede in ROMA, Piazza Mazzini 15.

La pubblicità sul "COMMERCIO FRIULANO", è di sicura utilità: la più redditizia.

## PRO-MEMORIA

### Cambio delle marche da bollo

Avvertiamo ancora tutti coloro i quali tengono marche da bollo scambiate da L. 5, dichiarate fuori uso e le hanno acquistate dai venditori, per ottenere il cambio con altre marche da bollo sugli scambi commerciali per un valore equivalente, devono farne domanda su carta bollata da L. 5, indirizzata al Ministero delle Finanze per il tramite

della locale Intendenza di Finanza, unendovi le marche di cui si chiede il cambio.

Per coloro invece che a suo tempo hanno acquistato le marche ora fuori uso presso l'Ufficio del Bollo, la procedura per ottenere il cambio è molto semplice. Basta che si presentino all'Ufficio del Bollo e comprovino l'acquisto e le marche vengono subito cambiate. In ambedue i casi la domanda del cambio deve essere fatta al più tardi entro il 15 settembre 1932 - X.

## Rubrica dei Quesiti

### Circa il bilancio delle fatture

Astro - Sacile.  
Domanda - Per disposizione di legge posso staccare le fatture entro il quinto giorno dalla data di consegna della merce; come devo regolarli per emettere la fattura a quei clienti che vogliono al momento stesso del ritiro della merce la fattura se come sempre succede devo ancora staccare fatture dei giorni precedenti?

Non potrei (s' intende con regolare numerazione) tenere due blocchi di fatture?

Risposta - Ai sensi dell'articolo 88 della legge 18 luglio 1930 N. 1011 e relative istruzioni, i commercianti ed industriali hanno l'obbligo di tenere una sola numerazione progressiva, tanto per le fatture rilasciate che per quelle ricevute.

Per adoperare contemporaneamente più bollettari già numerati progressivamente, pur trattandosi in sostanza di una sola numerazione progressiva delle fatture, occorre chiedere la preventiva autorizzazione Ministeriale.

Ma nel caso suo, se la legge prescrive che l'emissione della fattura ed il pagamento della tassa di scambio deve aver luogo entro il quinto giorno non festivo a quello della consegna o spedizione della merce, non si comprende come Ella possa trovare difficoltà a staccare fatture per la vendita al dettaglio con pagamento a contanti servendosi di un blocco solo. Per compilare le altre fatture d'assoggettare a tassa di scambio ha tempo cinque giorni ed allora quando scadrà il termine delle consegne o spedizioni di merci già avvenute compilerà quel giorno anche le fatture per dette ultime vendite.

### Tratte addebitate in fattura

P. E. L. - Casarsa.  
Domanda - Ho letto sul vostro giornale un articolo in merito alla Tassa scambio e le spese per tratta addebitate in fattura.

Vi sarei vivamente grato a rispondermi a mezzo della Rubrica dei Quesiti da che epoca è andato in vigore quella legge, onde poter mettere in ordine le fatture in questione.

Risposta - Sia sotto l'imperio della vecchia legge che con quella attuale le spese di tratte addebitate in fattura vanno escluse dalla tassa scambio che è limitata al solo prezzo della merce.

Ciò posto le fatture che eventualmente portassero addebitate le spese di tratte, limitatamente a questo importo, son soggette alla normale tassa di quietanza di cui all'art. 52 della tariffa allegato A) alla legge da bollo. In merito alla seconda parte si risponde che le fatture devono essere conservate per un periodo di tempo non inferiore ai cinque anni.

### Dimissioni del commesso droghiere

G. B. - Udine.  
Domanda - Sono da dieci anni impiegato in qualità di commesso in una importante drogheria, con stipendio mensile. Avendo avuto l'offerta di occupare un posto migliore in qualità di dispensiere in una cooperativa lascerei il posto di commesso per quello di dispensiere. Posso pretendere l'indennità di servizio o una buona uscita?

Risposta - Se lei lascia volontariamente l'impiego, non ha diritto al pagamento di alcuna indennità non essendo previsto dal contratto in vigore la liquidazione dell'indennità di anzianità nel caso di dimissioni.

### Riapertura di fallimento

148 - Udine.  
Domanda - Nel febbraio 1925 venne dichiarato il mio fallimento. Nel successivo mese di giugno conclusi il concordato. Pagai la prima rata e non mi è stato possibile pagare le altre 3 rate. Può oggi - cioè dopo 7 anni - anche un solo creditore domandare la riapertura del fallimento? Quando potrà avere la riabilitazione? In che modo?

Risposta - Non eseguito il concordato, è certo che qualunque creditore ha diritto di far riaprire il fallimento. Nè al momento può sperare nella prescrizione, poichè essa si compie in 10 anni.

### Il nuovo regime doganale dei vini e dei liquori

La Gazzetta Ufficiale pubblica il decreto che modifica il regime doganale dei vini, dei liquori e dell'aquavite. Fermo restando il dazio del 15 per cento del valore, di cui al decreto 24 settembre 1931: vini in fusti, damigiane o vagoni-cisterna dazio-base lire 124 per ettolitro, coefficiente di maggiorazione 0,5; spumanti per 100 bottiglie di mezzo litro o meno, dazio 660, maggiorazione 1; per cento bottiglie superiori al mezzo litro ma non eccedenti il litro, dazio 1,100, maggiorazione 1; per gli altri, dazio 200 per bottiglie di mezzo litro o meno e 300 per quelle superiori al mezzo litro ma non eccedenti il litro, con coefficiente di maggiorazione 1; aquavite, per ogni ettolitro di cognac, arca, rum, whisky, dazio lire 660, maggiorazione 1, se in fusti o damigiane; per ogni 100 bottiglie di mezzo litro o meno, dazio 440 e maggiorazione 1; per le bottiglie superiori al mezzo litro e non eccedenti il litro, dazio 735, maggiorazione 1; per gli altri fusti o damigiane dazio 550 e maggiorazione 1; se in bottiglie, rispettivamente dazio 404 e 585, con coefficiente di maggiorazione 1; liquori e altre bevande spiritose aromatizzate o dolcificate, in fusti e damigiane, dazio per ettolitro 585; per 100 bottiglie di mezzo litro o meno, 440; per cento bottiglie superiori al mezzo litro e non eccedenti il litro, dazio 660, coefficiente di maggiorazione 1.

### Tariffa per i carri da vino

Secondo intese corse tra le competenti Organizzazioni Sindacali, a partire dal 1 settembre prossimo venturo a tutto il 31 dicembre 1932, per tutti indistintamente i noleggiatori la tariffa per i carri da vino resta come segue: da km. 1 a 100 L. 1.75 per ettolitro, da km. 101 a 200 L. 2.25, da 201 a 300 L. 2.75, da 301 a 400 L. 3.25, da 401 a 500 L. 3.50, da 501 a 600 L. 4, da 601 a 700 L. 4.50, da 701 a 800 L. 5, da 801 a 1000 L. 5.50. Oltre ai 1000 km., massimo L. 7 al quintale. Tassa di diritto fisso L. 10 per carro. Dopo il 31 dicembre 1932, saranno presi nuovi accordi.

### PREFERITE I PRODOTTI

"DELSER,"

DAMIGIANE CON RUBINETTO  
BREVETTO "BLASUTTI,"



Concessionaria per il Friuli  
Soc. An. CERAMICA GALVANI  
Depositi: UDINE - PORDENONE

**S. A. V. A.**  
**F. I. A. T. - S. A. V. A.**  
**VENDITA A RATE**  
Concessionario: **A. GUATTI**  
UDINE - Tel. 2-87

**BANCA CATTOLICA DEL VENETO**  
Sede sociale e Direzione generale VICENZA

Capitale Sociale e Riserve	al 30 Aprile 1932-X	L. 51.178.593,19
Valori di proprietà	" "	" 99.675.808,92
Depositi fiduciari	" "	" 291.378.171,04
Portafoglio e Conti Correnti	" "	" 189.512.070,64

Sedi: Belluno - Este - Rovigo - Treviso - Udine - VICENZA  
Filiali minori nei principali centri delle rispettive zone

Alle migliori condizioni **Tutte le Operazioni di Banca**

**SI AVVERTE**  
che la Cappelleria  
**S. COMIS & C.**  
provvisoriamente allogata al N. 7 di Via Mercatovecchio, si è definitivamente trasferita al N. 26 della stessa via, di fianco al negozio di calzature Bruni.  
Ricordate:  
**CAPPELLERIA S. COMIS & C.**  
VIA MERCATOVECCHIO, 26

**Vitam auget securitas!**  
SOCIETA' CATTOLICA di ASSICURAZIONE - SEDE in VERONA  
Rapp. U. ROSSI - Via Savorgnana 18 (Piazza Venerio)  
Assicurazioni: GRANDINE - INCENDIO - VITA - FURTI, ecc.  
TELEFONO 6-08

VIA CAVOUR 10A - UDINE

**Radio-Telefunken**

Apparecchi **SIEMENS. S. A.**  
**MARELLI :: ::**

FRIGORIFERI - DOMESTICI

GEO. N. R. ROSSI & STABILE N.

### NUOVE DITTE

Presso l'Ufficio Provinciale dell'Economia Corporativa di Udine sono state iscritte le seguenti nuove Ditte:

- Astante e Ciani - Società di fatto - Udine via della Vittoria 7 - Laboratorio di falegnameria.
- Chiarandini Anna ved. Turchetti - Udine, via Viola 17 - Stallo e vetturale.
- Geom. Conchione Mario e Piccotti Luigi-Giovanni - (Società di fatto) - Udine, piazza Umberto I n. 39 A - Assicurazione incendio e vita.
- D'Orlandi Felice - Udine, (fraz. Cussignacco - Ambulante in frutta
- Driussi Giuseppe - Udine, via E. F. Duca D'Aosta 12 - Osteria.
- Feruglio Maria - Udine, via Grazzano 28 - Rivendita pane.
- Antonio Formentini - Udine, viale Principe Umberto 46 - Rappresentanza di etichette e articoli pubblicitari.
- Merola Michele fu Francesco - Udine, via, Pracchiuso 11 - Barbieri.
- Miani Caterina in Pesce e Custodazzi Giselda - Udine, via S. Daniele - Ondulazioni.
- Orlando Enrichetta - Udine, piazza Garibaldi 9 A - Giornali.
- Palma Arturo - Udine, via Piemonte 4 - Vendita legna e carbone.
- Geom. Piccotti Luigi-Giovanni - Udine, piazza Umberto I 39 A - Sub rappresentazione macchine agricole "S. A. Mais".
- Re Elisa fu Luigi - Udine, piazza Mercatoneuovo (Baracca) - Vendita carni suine.
- Rigo Antonio - Udine, viale Palmanova 25 B - Macelleria.
- Rossi Alessandro di Luigi - Udine, via Marsaia 72 - Commissionato in legnami.
- Marco Sartori - Udine, via Ippolito Nievo 6 - Lavorazione del prosciutto di S. Daniele in scatole.
- Scuola Automobilistica "Italia" (proprietario Umberto Bortuzzo) - Udine, via Prefettura 8 A.
- Toso Giovanni - Udine, viale Trieste 80 - Rappresentanze.
- Troian Nazzareno e Peretti Mario - (Società di fatto) - Udine, via Aquileia 82 - Rappres. della Società di navigazione "Italia", con sede in Genova.
- Cesare Verona - Sede Torino, deposito sito in Udine - Macchine da scrivere e calcolatrici.
- Revelant Giordina - Innocente di G. B. - Artegna - Servizio di autorimessa.

- Rognoni Angela - Attimis - Trattoria e albergo.
- Allattere Angelo - Aviano - Farmacia.
- Campagna Giuseppe fu Angelo - Azzano Decimo - Mediatore.
- Zuliani Valentino di Giovanni - Azzano Decimo - Fotografo.
- Zucco Rosa - Buttio - Mercerie.
- Cantina Sociale Cooperativa "Destra Tagliamento", - (Soc. Cooperativa in nome collettivo) - Casarsa.
- Facchin Camillo - Casarsa - Vendita ghiaccio al minuto e all'ingrosso.
- Anna-Teresa Bignolini fu Vittorio - Cividale - Osteria.
- Castagnara Mario - Cividale - Rappresentanze e commercio vini e uve all'ingrosso.
- Fratelli De Cecco fu Pietro - (Società di fatto) - Codroipo - Granaglie e sementi.
- Sivilotti Pietro - Dodroipo - Osteria con cucina.
- Martinelli Donato-Giovanni fu Pietro - Erto Casso - Noleggio auto.
- Antoniacomi Alessandro f2 Luigi - Forni di Sopra - Macelleria.
- Carlo Meregalli - (Sede Milano) - Gemona - Filatura e lessitura della seta.
- Passoni Elia - Manzano - Mediatore.
- Viviani Giovanni fu Valentino - Manzano - Mediatore.
- Tirindelli cav. Silvio - Martignacco - Compravendita bozzoli.
- Beltrame e Pizzali - (Soc. di fatto) - Mortegliano - Panificio.
- Circolo Ricreativo di Muina - Ovaro - Vini, liquori, e alimentari.
- Impresa Costruzioni G. B. Flebus e R. Zaina - (Soc. di fatto) - Palmanova - Impresa costruzioni edili.
- Soc. An. Frigorifero Palmanova - Sede Milano) - Palmanova - Fabbricazione ghiaccio e celle frigorifere.
- Albino Delli Zotti fu Daniele - Paluzza - Impresa lavori.
- Sparta Giuseppe - Pontebba - Parrucchiere.
- Marin dott. Vittorio - Porcia - Farmacia.
- Coiazzi Maria fu Giuseppe - Pordenone - Commercio legna e carbone.
- Palleva Marcella fu Giuseppe - Pordenone - Coloniali, alimentari e vini per esportazione.
- Polacco Elda (Tutrice del minore Polacco Giorgio) - Pordenone - Manifatture e confezioni.
- Rizzotti Piero - Pordenone - Filati, mercerie, chincaglierie e profumerie.
- Rossetto Alfredo - Pordenone - Commercio ambulante mercerie e tessuti.

- Tami Verardo di Lorenzo - Pordenone - Panificio.
- Mason Giovanni fu Domenico - Porpetto - Vinò, birra e liquori.
- Filanda Certazzo di Prata - (Società di fatto) - Prata di Pordenone - Trattura della seta.
- Stefani Giovanni di Lorenzo - Raveo - Segheria.
- De Barba Odone fu Luigi - Reana del Roiale - Industria calzature.
- Martinelli Attilio - (Proprietaria Allegranzi Loretta ved. Martinelli) - Sacile - Manifatture.
- Fortunato Ferdinando di G. B. - S. Daniele - Impresa edile.
- Scolz Rosano - S. Giorgio di Nogaro - Barbieri.
- Fain Davide di Pietro - S. Vito al Tagliamento - Bottigliera, caffè e pasticceria.
- Fratelli Mansutti - (Società di fatto) - Tarcento - Commercio pesce.
- Dott. Franco Donda - Tricesimo - Farmacia.

### Il vino italiano esportato

Il vino italiano esportato nel primo trimestre 1932 ha avuto le seguenti destinazioni:

Argentina	hl.	981
Austria	»	20.925
Brasile	»	3.362
Cecoslovacchia	»	1.630
Francia	»	11.630
Germania	»	3.849
Svizzera	»	126.965
Tripolitania e Cirenaica	»	11.411
Altri Paesi	»	26.341
Totale		hl. 207.067

G. P. FABRETTO - Direttore responsabile  
Stab. Tipo-Litografico F. PELLARINI  
S. Daniele, del Friuli

**Erika** Ditta Elios  
:: Ortolani  
UDINE  
Via Aquileia 19 A - Tel. 4-20

MACCHINE DA SCRIVERE E DA CONTEGGIO  
CICLOSTILI - ACCESSORI - COPISTERIA  
OFFICINA SPECIALIZZATA  
IN RIPARAZIONI PER QUALSIASI MACCHINA

Torrefazione del Caffè  
F.lli MATTONI  
GORIZIA  
Filiale di Udine  
Via Vittorio Veneto-6  
Gorizia Tel. N. 2-88 - Udine Tel. N. 10-05

Premiato Orticoltore e Fiorista  
**Degano Antonio**  
- UDINE -  
Negozio Via Poscolle N. 22  
VIVAI S. Caterina

CASA DI CURA  
del dott. A. CAVARZERANI  
Per Chirurgia Ginecologia Ostetrica  
Ambulatorio dalle 11 alle 15 tutti i giorni  
UDINE - Via Treppo N. 12 - UDINE

Prof. Dott. Silvano Menghetti  
Docente nella R. Università di Firenze  
già in reparti chirurgici specializzati di Parigi, di Vienna e in cliniche dalla Germania

Casa di Cura per malattie chirurgiche sulle colline di TRICESIMO a 5 minuti dal tram per Udine  
DALLE 8-12 TELEFONO 12

Endoscopie: Via urinario e apparato digerente UDINE  
Via Mazzini 7 DALLE 13-18 TELEFONO 4

**Dr. P. Stringher**  
Consultazioni Mediche  
RAGGI X per accertamenti medici.  
RAGGI ULTRAVIOLETTI  
Tutti i giorni dalle 11 alle 16  
Estivi dalle 11 alle 12  
UDINE - Via Savorgnana 26  
int. 2 - Telefono 330

Casa di Cura per le malattie degli occhi  
Dott. T. BALDASSARRE  
SPECIALISTA  
Prescrizioni di occhiali, cure ottiche ed operatorie per occhi luchi, cura radicale della lacrimazione, operazione della cataratta.  
Visite e consulti dalle ore 10-12 e dalle 16-17  
TELEFONO 3 60  
UDINE - Via Cussignacco 5 - UDINE

CASA DI CURA per malattie  
D'ORECCHI, NASO E GOLA  
**Dott. GUIDO PARENTI**  
SPECIALISTA  
VISITE TUTTI I GIORNI  
UDINE - Via Cussignacco 5

**Dr. G. BOTTURA**  
SPECIALISTA  
Malattie Orecchi - Naso - Gola  
già assistente negli Ospedali di Venezia e perfezionato nella R. Clinica Univ. di Roma.  
UDINE - Via Nazario Sauro 5 (Angolo Piazza XX Settembre)  
Riceve dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 17.  
PORDENONE - (Ospedale Civile) Sabato dalle 9 alle 12.

PROSSIMA APERTURA  
**CARROZZERIA**  
:: CATELAN  
UDINE - Viale Duodo N. 16 - UDINE

NOLEGGIO AUTOMOBILI  
**RODOLFO VANZETTO - Udine**  
Via Volturmo, 19 - Circonv. esterna - Porta Grazzano - Porta Venezia  
TELEFONANDO al N. 1-20  
si ottiene una riduzione alla Tariffa Municipale

Possiede il tritico per servizi oltre confine  
SERVIZIO NOTTURNO

Rappresentanti di altre Case costruttrici di Apparecchi Radio non hanno  
Apparecchi Radio Marelli  
Gli apparecchi Radio Marelli si trovano ad Udine soltanto da  
**RADIO MARELLI**  
MOTORI POMPE VENTILATORI  
UDINE VIA CRISPI 29 Piazza Ospedale Civile Telef. 6-83  
**MARELLI**

Casa di Confezioni  
**REZZOLI & C.**  
MAGAZZINI MILANESI  
Palazzo degli Uffici - UDINE - Palazzo degli Uffici  
:: Primaria Sartoria Civile e Militare  
con ricco assortimento  
Stoffe estere e Nazionali  
IMPERMEABILI «PIRELLI»  
Confezioni pronte in tutti i tipi e prezzi;  
Abiti, Soprabiti, Spolverine, Costumi moto, Camicie, Cravatte, Bretelle

**Garage Clocchiatti**  
Via Treppo - Telefono N. 41  
UDINE  
"Servizio Fiat,"

Miscela "MOKA", L. 30  
Nonna domanda se hai comprato il caffè De Siroto  
Se compra sempre il caffè De Siroto perché è il caffè migliore  
PRIMARIA TORREFAZIONE DEL CAFFÈ G. DE NARDO  
VIA BREMAR 10 - UDINE TEL. 6-37

Premiato Laboratorio Chimico  
**PACELLI**  
LIVORNO  
Capelli lucidi è superfluo adoperare le brillantine avvenenti, belli ondolati si ottengono con l'uso della Pomata Pacelli all'olio di ricino e china che li fa crescere folti e vigorosi rendendoli morbidi ed allontanando la forfora ed il prurito. Vasetto L. 3.30 per posta L. 4.50.  
La forza e il colorito ritornano l'anemia la paliddezza del volto spariscono usando il Ferro Pacelli che essendo digeribilissimo in ogni stagione, si assimila, dando benessere e salute. Riattra le forze del cuore e tutti i disturbi del sangue malato spariscono. Fiacone L. 6 - per posta L. 7.25.  
Catarro gastro-intestinale Acidità, dolori e bruciori di stomaco cattiva digestione, he è la causa di capo malessere si guariscono con la China Pacelli effervescente, che è efficacissima e gustosa. Fiacone grande L. 8.50, piccolo 4.40 per posta L. 2 in più.  
La caduta dei capelli si arresta con la Lozione Antiparassitaria che ne impedisce il bulbo distruggendo tutto ciò che è causa della forfora e del prurito. Lascia un soave profumo. Fiacone L. 11.50 - per posta L. 14.  
Vendesi in tutte le farmacie e da  
**MALESANI RINALDI SCARPINI - Udine**  
Autorizzato R. Prefettura di Livorno N. 5-171 78

PREMIATO ZOCOLIFICIO FRIULANO  
**BUIATTI ANTONIO**  
UDINE  
LAVORAZIONE SPECIALI DEI ZOCOLI CON PROPRIA MONTATURA DEL CUOIO

**ENRICO BURRA - UDINE** Via Palladio, 2 Tel. 5-73  
FORNITURE PER VELOCIPEDI  
CICLI WOLSIT - LEGNANO  
MACCHINE per CUCIRE "ITALIA,"  
ARTICOLI SPORTIVI  
Motoleggera NSU 175 L. 2975 PER CONTANTI  
circola senza targa e senza patente  
Riparazioni Verniciature Nichelature

**Biscotteria Colussi**  
Via Vittorio Veneto, 9  
VASTO ASSORTIMENTO BISCOTTI FINISSIMI  
\* CIOCCOLATO PERUGINA \*

Premiata Officina Ortopedica e di Protesi  
:: Via Pordenone 6 - UDINE - Tel. 546 (Fuori P. Gemona)  
Filiale in TREVISO, Via Pescatori - Telefono 442  
APPARECCHI DI PROTESI ED ORTOPEDICI  
- APPARECCHI PER LA CORREZIONE DI DEFORMITÀ - APPARECCHI PER PARALISI INFANTILI  
- CALZATURE ORTOPEDICHE - CINTI - VENTRIERE, ecc. - SU MISURA - FORNITORE DELL'OPERA NAZIONALE INVALIDI DI GUERRA  
MUNICIPI - OSPEDALI CIVILI E MILITARI - ISTITUTI D'ASSICURAZIONE E PRIVATI.  
**LUIGI VARIOLO**